

**BOLAGSORDNING**  
**ARTICLES OF ASSOCIATION**

för/for

**Maha Energy AB (org.nr/reg. no. 559018-9543)**

Antagen på extra bolagsstämma den 15 maj 2016.  
Adopted at the extraordinary shareholders' meeting held on 15 May 2016.

**1 § Firma / Name**

Bolagets firma är Maha Energy AB. Bolaget är publikt (publ).  
*The name of the company is Maha Energy AB. The company is a public company (publ).*

**2 § Säte / Registered office**

Styrelsen har sitt säte i Stockholm.  
*The board of directors' registered office is in Stockholm.*

**3 § Verksamhetsföremål / Object of the company's business**

Bolagets verksamhet ska vara att – direkt eller indirekt genom dotterbolag, mindre delägarskap eller andra samarbetsformer – bedriva produktion och/eller prospektering av olja, gas och mineraler, förvärva, äga, förvalta och avyttra aktier och andra ägarandelar såväl som annan lös och fast egendom samt bedriva annan därmed förenlig verksamhet.  
*The objects of the company's business are to, directly or indirectly through subsidiaries or through smaller partnerships or other forms of cooperation, conduct production of and/or exploration for oil, gas and minerals, acquire, own, manage and divest shares and other interests as well as other movable and immovable property and conduct other activities compatible therewith.*

**4 § Aktiekapital / Share capital**

Bolagets aktiekapital ska uppgå till lägst 517 000 kronor och högst 2 068 000 kronor.  
*The company's share capital shall be not less than SEK 517,000 and not more than SEK 2,068,000.*

**5 § Aktier / Shares**

Antalet aktier i bolaget ska uppgå till lägst 47 000 000 och högst 188 000 000.  
*The number of shares in the company shall be no less than 47,000,000 and no more than 188,000,000.*

Aktierna kan ges ut i fyra (4) olika aktieslag; aktier av serie A, aktier av serie B, samt aktier av serie C1 respektive C2 (aktier av serie C1 och C2 benämns gemensamt aktier av serie C).  
*Shares may be issued in four (4) different classes; shares of class A, shares of class B and shares of class C1 and C2 (shares of class C1 and C2 are collectively referred to as shares of class C).*

Aktier av serie A får ges ut till ett antal motsvarande hundra (100) procent av det totala aktiekapitalet, aktier av serie B får ges ut till ett antal motsvarande trettiofem (35) procent av det totala aktiekapitalet och aktier av serie C får ges ut till ett antal motsvarande tio (10) procent av det totala aktiekapitalet, varvid aktier av serie C1 får ges ut till ett antal motsvarande fyra (4) procent av det totala aktiekapitalet och aktier av serie C2 får ges ut till ett antal motsvarande sex (6) procent av det totala aktiekapitalet.  
*Shares of class A may be issued up to a number corresponding to one hundred (100) per cent of the*

*total share capital, shares of class B may be issued up to a number corresponding to thirty five (35) per cent of the total share capital and shares of class C may be issued up to a number corresponding to ten (10) per cent of the total share capital, out of which shares of class C1 may be issued up to a number corresponding to four (4) per cent of the total share capital and shares of class C2 may be issued up to a number corresponding to six (6) per cent of the total share capital.*

Samtliga aktier av serie A och B ska medföra en (1) röst per aktie. Varje aktie av serie C1 ska medföra en tiondels (1/10) röst och varje aktie av serie C2 ska medföra två tiondelars (2/10) röst.

*All shares of class A and B shall carry one (1) vote per share. Each share of class C1 shall carry one tenths (1/10) of a vote and each share of class C2 shall carry two tenths (2/10) of a vote.*

Aktier av serie B och C berättigar inte till vinstutdelning. Vid likvidation av bolaget berättigar aktier av serie B och C till lika del i bolagets tillgångar som aktier av serie A, dock inte till ett högre belopp än vad som motsvarar aktiens kvotvärde. Därefter ska resterande tillgångar endast tillfalla aktier av serie A.

*Shares of class B and C are not entitled to dividends. Upon liquidation of the company, shares of class B and C shall carry equal rights as shares of class A to the company's assets up to an amount equal to the quotient value of the share. Thereafter, remaining assets are to be distributed to shares of class A only.*

## **6 § Ökning av aktiekapitalet / Increase of the share capital**

Vid nyemission av aktier, oavsett aktieslag, som inte sker mot betalning med apportegendom, ska ägare av aktier av serie A, serie B, serie C1 respektive C2 äga företrädesrätt att teckna nya aktier av samma aktieslag i förhållande till det antal aktier innehavaren sedan tidigare äger (primär företrädesrätt). Aktier som inte tecknats med primär företrädesrätt ska erbjudas samtliga aktieägare till teckning (subsidiär företrädesrätt). Om inte sålunda erbjudna aktier räcker för den teckning som sker med subsidiär företrädesrätt, ska aktierna fördelas mellan tecknarna i förhållande till det antal aktier de sedan tidigare äger och i den mån det inte kan ske, genom lottning.

*In the event of new issues of shares, irrespective of which class of shares, where payment is not to be made in kind, owners of shares of class A, class B, class C1 or C2 shall enjoy preferential rights to subscribe for new shares of the same class pro rata to the number of shares previously held by them (primary preferential right). Shares which are not subscribed for pursuant to the primary preferential rights shall be offered to all shareholders (secondary preferential right). If the shares thus offered are not sufficient for the subscription pursuant to the secondary preferential rights, the shares shall be allocated between the subscribers pro rata to the number of shares previously held and, to the extent such allocation cannot be effected, by the drawing of lots.*

Vid emission av teckningsoptioner eller konvertibler som inte sker mot betalning med apportegendom, ska ägare av aktier av serie A, B, C1 respektive C2 äga företrädesrätt på motsvarande sätt som ovan.

*In the event of issues of warrants or convertible debentures where payment is not to be made in kind, owners of shares of class A, B, C1 and C2 shall enjoy preferential rights in accordance with the above.*

Vad som ovan sagts ska inte innebära någon inskränkning i möjligheten att fatta beslut om emission med avvikelse från aktieägarnas företrädesrätt.

*The above shall not restrict the possibility to resolve upon an issue with deviation from the shareholders' preferential rights.*

Vid ökning av aktiekapitalet genom fondemission där nya aktier ges ut ska nya aktier emitteras av varje aktieslag i förhållande till det antal aktier av samma aktieslag som finns sedan tidigare. Därvid ska gamla aktier av visst aktieslag medföra rätt till nya aktier av samma aktieslag i förhållande till sin andel i aktiekapitalet. Vad nu sagts ska inte innebära någon

inskränkning i möjligheten att genom fondemission, efter erforderlig ändring av bolagsordningen, ge ut nya aktier av nytt slag.

*In the event of a bonus issue with issuance of new shares, new shares of each class shall be issued pro rata to the number of shares of the same class previously issued. In this connection, the owners of old shares of a certain class shall have preferential rights to new shares of the same class in proportion to their proportion of the share capital. This shall not restrict the possibility of issuing new shares of a new class by means of a bonus issue, following the required amendment to the articles of association.*

#### 7 § Omvandlingsförbehåll / Conversion clause

Samtliga aktier av serie C1 ska omvandlas till aktier av serie A den 31 januari 2017. Varje aktie av serie B och serie C2 ska, utan begäran från innehavare och genom bolagets styrelses försorg, kunna omvandlas till aktier av serie A. Sådan omvandling av aktier av serie B och/eller C2 ska kunna ske vid valfri tidpunkt men, såvitt avser aktie av serie C2, senast den 31 januari 2021, vid vilken tidpunkt samtliga utestående aktier av serie C2 ska omvandlas till aktier av serie A. Bolaget ska anmäla omvandling enligt ovan till Bolagsverket för registrering. Omvandlingen är verkställd när registrering har skett och anteckning har gjorts i avstämningsregistret.

*All shares of class C1 shall be converted to shares of class A on 31 January 2017. Each share of class B and class C2 may, without request from the holder and by the company's board of directors, be converted to shares of class A. Such conversion of shares of class B and/or C2 may take place at any time but all outstanding shares of class C2 shall be converted to shares of class A no later than 31 January 2021. The company shall notify conversion in accordance with the above to the Swedish Companies Registration Office (Sw. Bolagsverket) for registration. The conversion is effected once the registration is completed and it has been noted in the CSD register.*

För det fall inte samtliga aktier av serie B och/eller C2 omvandlas till aktier av serie A vid ett och samma tillfälle ska omvandling ske i förhållande till varje aktieägares innehav inom den serie aktier som är föremål för omvandling.

*In the event not all shares of class B and/or C2 are converted to shares of class A at the same time, conversion shall be effected pro rata to the number of shares held by each shareholder within the share class subject to conversion.*

#### 8 § Inlösenförbehåll / Redemption clause

Minskning av aktiekapitalet, dock inte under minimikapitalet, kan på initiativ av ägare, eller efter beslut av bolagets styrelse eller bolagsstämman, äga rum genom inlösen av aktier av serie C1 och/eller C2. Begäran från aktieägare ska framställas skriftligen till bolagets styrelse och styrelsen ska behandla begäran skyndsamt. Inlösenbeloppet ska motsvara kvotvärdet för aktierna. När minskningsbeslutet fattas ska ett belopp motsvarande inlösenbeloppet avsättas till reservfonden om härför erforderliga medel finns tillgängliga.

*The share capital may be reduced, although not below the minimum capital, at the initiative of owners, or after a resolution thereof by the company's board of directors or shareholders' meeting, through redemption of shares of class C1 and/or C2. A request from a shareholder shall be presented in writing to the company's board of directors and the board of directors shall consider the request promptly. The redemption amount shall equal the quotient value of the shares. When the reduction has been decided upon an amount corresponding to the redemption amount shall be transferred to the statutory reserve provided that there are sufficient funds for such transfer.*

För det fall inlösen påkallas av bolagets styrelse och inte avser samtliga aktier av serie C1 ska inlösen ske i förhållande till varje aktieägares innehav av aktier av serie C1. Motsvarande ska gälla avseende aktier av serie C2.

*In the event redemption is initiated by the company's board of directors and in relation to less than all*

*shares of class C1, redemption shall be effected pro rata to the number of shares of class C1 held by each shareholder. The same shall apply in relation to shares of class C2.*

Ägare till aktie som anmälts för inlösen är skyldig, att omedelbart efter det att han underrättats om inlösenbeslutet, eller, om Bolagsverkets eller allmän domstols tillstånd krävs, efter det att han underrättats om att lagakraftvunnet beslut registrerats, ta emot lösen för aktien.

*The holder of a share which is subject to redemption shall be obliged, immediately after being informed of the decision to redeem or, where the consent of the Swedish Companies Registration Office or court of general jurisdiction is required for the reduction, that a final and binding decision regarding consent has been registered, to accept the receipt of the redemption amount for the share.*

#### 9 § Styrelse / Board of directors

Styrelsen ska bestå av lägst tre (3) och högst sju (7) styrelseledamöter utan suppleanter. *The board of directors shall consist of not less than three (3) and not more than seven (7) members without deputy members.*

#### 10 § Revisor / Auditor

Bolaget ska ha lägst en (1) och högst två (2) revisorer med högst två (2) revisorssuppleanter. Till revisor samt, i förekommande fall, revisorssuppleant ska utses auktoriserad revisor eller registrerat revisionsbolag.

*The company shall have not less than one (1) and not more than two (2) auditors with not more than two (2) deputy auditors. The auditor(s), or deputy auditor(s) (as applicable), shall be an authorized public accountant or a registered public accounting firm.*

#### 11 § Kallelse till bolagsstämma / Notice of shareholders' meeting

Kallelse till bolagsstämma ska ske genom annonsering i Post- och Inrikes Tidningar samt genom att kallelsen hålls tillgänglig på bolagets webbplats. Vid tidpunkten för kallelse ska information om att kallelse skett annonseras i Svenska Dagbladet.

*Notices of shareholders' meetings shall be made by announcement in the Swedish Official Gazette (Sw. Post- och Inrikes Tidningar) and by making the notice available on the company's website. At the same time as notice is given it shall be announced in Svenska Dagbladet that a notice has been made.*

Aktieägare som vill delta i förhandlingarna vid bolagsstämma ska dels vara upptagen som aktieägare i utskrift eller annan framställning av hela aktieboken avseende förhållandena fem vardagar före stämman, dels göra anmälan till bolaget senast den dag som anges i kallelsen till stämman. Sistnämnda dag får inte vara söndag, annan allmän helgdag, lördag, midsommarafton, julafton eller nyårsafton och inte infalla tidigare än femte vardagen före stämman. Aktieägare får ha med sig biträden vid bolagsstämman endast om han eller hon anmäler antalet biträden till bolaget i enlighet med det förfarande som gäller för aktieägares anmälan till bolagsstämma.

*Shareholders wishing to participate in shareholders' meetings must be listed as shareholder in a printout or other presentation of the entire share register reflecting the circumstances five weekdays before the shareholders' meeting and notify the company no later than the date specified in the notice of the shareholders' meeting. The last mentioned date may not be a Sunday, other public holiday, Saturday, Midsummer's Eve, Christmas Eve or New Year's Eve and may not occur earlier than the fifth weekday before the shareholders' meeting. A shareholder may be accompanied by advisors at a shareholders' meeting only if he or she notifies the company of the number of advisors in accordance with the procedure prescribed for in respect of notice of attendance to be made by a shareholder.*

**12 § Ärenden på årsstämma/Matters to be addressed at annual shareholders' meetings**

Vid årsstämma ska följande ärenden förekomma till behandling:

1. Val av ordförande vid stämman;
2. Upprättande och godkännande av röstlängd;
3. Godkännande av dagordningen;
4. Val av en (1) eller två (2) justeringspersoner;
5. Prövning av om bolagsstämman blivit behörigen sammankallad;
6. Framläggande av årsredovisningen och revisionsberättelsen samt, i förekommande fall, koncernredovisningen och koncernrevisionsberättelsen;
7. Beslut om fastställande av resultaträkningen och balansräkningen samt, i förekommande fall, koncernresultaträkningen och koncernbalansräkningen;
8. Beslut om dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust enligt den fastställda balansräkningen;
9. Beslut om ansvarsfrihet åt styrelseledamöterna och verkställande direktören;
10. Fastställande av antalet styrelseledamöter och antalet revisorer och eventuella revisorssuppleanter;
11. Fastställande av arvoden åt styrelsen och revisorer;
12. Val av styrelseledamöter, revisorer och eventuella revisorssuppleanter; samt
13. Annat ärende som ankommer på stämman enligt aktiebolagslagen (2005:551) eller bolagsordningen.

*The following matters shall be addressed at annual shareholders' meetings:*

1. *Election of chairman of the meeting;*
2. *Preparation and approval of the voting list;*
3. *Approval of the agenda;*
4. *Election of one (1) or two (2) persons who shall approve the minutes of the meeting;*
5. *Determination of whether the meeting has been duly convened;*
6. *Submission of the annual report and the auditors' report and, where applicable, the consolidated financial statements and the auditors' report on the group;*
7. *Resolution in respect of adoption of the profit and loss statement and the balance sheet and, where applicable, the consolidated profit and loss statement and the consolidated balance sheet;*
8. *Resolution in respect of allocation of the company's profit or loss according to the adopted balance sheet;*
9. *Resolution in respect of the members of the board of directors' and the managing director's discharge from liability;*

10. *Determination of the number of members of the board of directors and the number of auditors and, where applicable, deputy auditors;*
11. *Determination of fees payable to the members of the board of directors and the auditors;*
12. *Election of the members of the board of directors, auditors and, where applicable, deputy auditors; and*
13. *Other matters which are set out in the Swedish Companies Act (Sw. aktiebolagslagen (2005:551)) or the company's articles of association.*

**13 § Räkenskapsår / Financial year**

Bolagets räkenskapsår är 1 januari – 31 december.  
*The company's financial year is 1 January – 31 December.*

**14 § Avstämningsförbehåll / CSD clause**

Bolagets aktier ska vara registrerade i ett avstämningsregister enligt lagen (1998:1479) om värdepapperscentraler och kontoföring av finansiella instrument.  
*The shares of the company shall be registered in a CSD register in accordance with the Central Securities Depositories and Financial Instruments Accounts Act (Sw. lagen (1998:1479) om värdepapperscentraler och kontoföring av finansiella instrument).*

\*\*\*\*\*